

TONGA GOVERNMENT GAZETTE SUPPLEMENT EXTRAORDINARY

No. 2.

JUNE, 24

1991.

NOTICE

NATIONAL RESERVE BANK OF TONGA ACT (Cap. 102) REGULATION OF INTEREST - SECTION 40

In exercise of the power conferred by Section 40(1) of the National Reserve Bank of Tonga Act, the National Reserve Bank of Tonga, with the approval of His Majesty in Council, hereby specifies by this notice that with effect from 1 July 1991 the maximum rate of interest chargeable in Tonga by financial institutions in respect of the making of advances denominated in pa'anga, whether by loans or overdrafts is;

- (a) For advances made prior to 1 July 1989 -- 10% per annum.
- (b) For advances made on or after 1 July 1989 and prior to 1 July 1991 -- 13.5% per annum.
- (c) For advances made on or after 1 July 1991 -- no maximum.

Dated at Nuku'alofa this 30th day of May, 1991..

Alan E. Gee
Governor
National Reserve Bank of Tonga

Approved by His Majesty in Council on the 31st day of May, 1991.

Acting Clerk to Privy Council

NOTICE

NATIONAL RESERVE BANK OF TONGA ACT 1988

Commemorative Coins

In exercise of the powers conferred by section 25 of the National Reserve Bank of Tonga Act 1988, His Majesty the King, with the advice of his Cabinet, **HEREBY DETERMINES** that the coins with the characteristics described in the Schedule hereto shall be struck to commemorate the explorers William Schouten and Jakob Le Maire and the endangered species of Niuafu'ou megapode and such coins shall be legal tender in the Kingdom as from 1 July 1991.

SCHEDULE

	Explorers	Endangered Species
Denomination	1 pa'anga	1 Pa'anga
Composition	925 fine silver	925 fine silver

Weight	31.47 gm	31.47 gm
Diameter	38.61 mm	38.61 mm
Obverse	Coat of Arms	Coat of Arms
Reverse	William Schouten and Jakob Le Maire	Niuafou'ou megapode

Made at the Palace this 31st day of May, 1991.

By Command
'O. Tu'i'onetoa
Acting Clerk to Privy Council

NATIONAL RESERVE BANK OF TONGA ACT, 1988
(Section 53 (2))

In exercise of the powers conferred by section 53(2) of the National Reserve Bank of Tonga Act, 1988, His Majesty in Council authorises the National Reserve Bank of Tonga not to include in its accounts the face value of commemorative coins as shown in the schedule hereto.

SCHEDULE

Silver coins issued to commemorate the explorers William Schouten and Jakob Le Maire and the endangered species of Niuafou'ou megapode.

Date at the Palace, Nuku'alofa, this 31st day of May, 1991.

By Command
'O. Tu'i'onetoa
Acting Clerk to Privy Council

FAKALAHİ KI HE KASETE 'A E PULE'ANGA KASETE MAKEHE

Fika 2.

SUNE, 24

1991.

FANONGONONGO

LAO KI HE PANGIKE PULE FAKAFONU'A 'O TONGA

(Vahe 102)

TU'UTU'UNI 'O E TOTONGI TUPU - KUPU 40

'I hono ngaue'aki 'a e mafai kuo foaki 'e he Kupu 40(1) 'o e Lao ki he Pangike Pule Fakafonua 'o Tonga, 'oku tuhu 'i pau ai heni 'e he Pangike Pule Fakafonua 'o Tonga, 'i he finangalo ki ai 'a 'Ene 'Afio 'i he Fakataha Tokoni, 'i he fanongonongo ni 'e kamata mei he 'aho 1 'o Siulai 1991, ko e tu'unga totongi lahi taha 'o e totongi tupu 'oku ala hili'aki 'i Tonga ni 'e he ngaahi kautaha fakapa'anga fekau'aki mo hono fakahoko 'o e ngaahi no atu 'oku fai 'i he pa'anga 'o tatau ai pe pe ko e ngaahi no pe 'ovatulafi, ko e:-

- (a) 10% ki he ta'u -- ki he ngaahi no atu na'e fakahoko kimu'a 'i he 'aho 1 'o Siulai 1989.
- (b) 13.5% ki he ta'u -- ki he ngaahi no atu na'e fakahoko 'i he hili 'a e 'aho 1 Siulai 1989 'o ngata kimu'a 'i he 'aho 1 Siulai 1991.
- (c) 'Ikai ha fakangatangata -- ki he ngaahi no atu na'e fakahoko 'i he pe hili 'a e 'aho 1 Siulai 1991.

Na'e faka'aho 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 30 ni 'o Me, 1991.

Alan E. Gee

Kovana

Pangike Pule Fakafonua 'o Tonga

Na'e tali 'e he Fakataha Tokoni 'i he 'aho 31 'o Me, 1991.

Kalake Le'ole'o ki he Fakataha Tokoni

LAO KI HE PANGIKE PULE FAKAFONU'A 'A TONGA 1988

Pa'anga Maka Fakamanatu

'I hono ngaue'aki 'a e ngaahi mafai kuo foaki 'e he Kupu 25 'o e Lao ki he Pangike Pule Fakafonua 'a Tonga 1988, 'OKU FAKAPAPAU'I AI HENI 'e he 'Ene 'Afio ko e Tu'i, 'i hono fale'i ia 'e he 'Ene Kapineta, kuopau ke ngaahi 'a e ngaahi pa'anga maka 'a ia 'oku fakamatala'i hono ngaahi faka'ilonga 'i he Tepile ko 'eni ke fakamanatu 'aki 'a e ongo kaivai kumi fonua ko William Schouten pea mo Jakob Le Maire pea mo e manu fakaili tu'ufonua 'o Niuafo'ou ko e malau pea kuopau ke ngaue fakalao'aki 'a e ngaahi pa'anga maka ko ia 'i he Pule'anga ni 'o kamata mei he 'aho 1 'o Siulai, 1991.

TEPILE

	Ongo Kaivai	Fa'ahinga Me'a Mo'ui
Pa'anga	1 pa'anga	1 Pa'anga
Me'a 'oku fa'u'aki	Siliva 925	Siliva 925
Mamafa	31.47 gm	31.47 gm
Taiamita	38.61 mm	38.61 mm
Fofonga	Sila	Sila
Tu'a	William Schouten mo Jakob Le Maire	Malau

Na'e fakahoko 'i he Palasi 'i he 'aho 31 ni 'o Me, 1991.

'I he Fekau

'O. Tu'i'onetoa

Kalake Le'ole'o ki he Fakataha Tokoni

FANONGONONGO

LAO KI HE PANGIKE PULE FAKAFONUA 'O TONGA, 1988
(Kupu 53 (2))

'I hono ngaue'aki 'o e ngaahi mafai kuo foaki 'e he Kupu 53(2) 'o e Lao ki he Pangike Pule Fakafonua 'o Tonga, 1988, 'oku fakamafai'i 'e he 'Ene 'Afio 'i he Fakataha Tokoni 'a e Pangike Pule Fakafonua 'a Tonga ke 'oua te ne fakakau 'i he'ene ngaahi fakamatala fakapa'anga 'a e mahu'inga totonu 'o e ngaahi pa'anga maka 'oku ha 'i he tepile ko 'eni.

TEPILE

Ko e pa'anga maka siliva ke fakamanatu 'aki 'a e ongo tangata kaivai kumi fonua ko William Schouten mo Jakob Le Maire pea mo e manu fakaili tu'ufonua 'o Niuafou'ou ko e malau.

Na'e faka'aho 'i he Palasi, Nuku'alofa 'i he 'aho 31 ni 'o Me, 1991.

'I he Fekau

'O. Tu'i'onetoa

Kalake Le'ole'o ki he Fakataha Tokoni